

# Questions and Answers

No./N°

3

Project Description / Description de projet <b>Analyse en laboratoire d'échantillons d'eau de sol/Laboratory analysis on samples of water and soil (17-22045)</b>	
Solicitation No./ N° de sollicitation <b>17-22045</b>	Project No./N° de projet
Departmental Representative / Représentant Ministériel <b>Johnathon Gillis C/O - Melody Ellis</b>	Date <b>September 01 2017/01 Septembre 2017</b>
<p><b><u>Questions:</u></b></p> <p>Q1. Au premier paragraphe de l'annexe A, il est indiqué que le délai est de 5 jours ouvrables, <u>sauf pour certaines analyses bien identifiées à l'annexe B</u>. De quelle façon le soumissionnaire doit identifier les analyses dont le délai régulier est de plus de 5 jours ?</p> <p>Q2. Le soumissionnaire doit-il identifier les analyses pour lesquelles certains délais en urgence (i.e moins de 5 jours ouvrables) ne sont pas possibles ?</p> <p>Q3. A l'annexe B, pour l'analyse « BPC congénères ». Quelle méthode est requise pour 1) les sols 2) les eaux : méthode par GC-MS basse résolution ou méthode par GC-MS haute résolution ?</p> <p>-----</p> <p>Q1. The first paragraph of Annex A indicates that the deadline is 5 working days except for certain analyzes well identified in Annex B. In what way the tenderer must identify the analyzes whose regular period exceeds 5 days ?</p> <p>Q2. Does the tenderer have to identify the analyzes for which certain urgent deadlines (ie less than 5 days) are not possible?</p>	<p><b><u>Responds/Answers</u></b></p> <p>R1. Les analyses dont le délai est de plus de 5 jours devraient être 47, 48, 49, 58, 62 et 63. S'il y en a d'autres simplement ajouter une note au bas.</p> <p>R2. Non</p> <p>R3. Haute résolution pour les sols et les eaux.</p> <p>-----</p> <p>A1. Analyzes with a delay of more than 5 days should be 47, 48, 49, 58, 62 and 63. If there are others, simply add a note at the bottom.</p> <p>A2. No</p>

<p>Q3. In Appendix B, for the "Congeners BPC" analysis. What method is required for 1) Soils 2) Waters: GC-MS low-resolution method or GC-MS high-resolution method?</p>	<p>A3. High resolution for soil and water.</p>



National Research  
Council Canada

Conseil national de  
recherches Canada

Canada